



UNIVERSAL ROBOTS

A Teradyne Robotics Company

Universal Robots deslinda expresamente su responsabilidad por todo y cualquier daño o lesión causadas como resultado de que el cliente no instale, opere o realice el mantenimiento del robot en estricto cumplimiento de las indicaciones del Manual de Usuario y del Manual de Servicio, no capacite el personal adecuadamente para la aplicación o no siga o no implemente las recomendaciones del aviso de seguridad.

Idioma original: inglés



AVISO DE SEGURIDAD

Para: Clientes de Teradyne Robotics y Universal Robots con controladores de robot de UR (CB5 v5.X y CB5 OEM)
De: Cumplimiento técnico global
Fecha: 24 de marzo de 2026
Asunto: **AVISO DE SEGURIDAD: Todos los robots de UR que utilicen las versiones de software de la 5.17.0 a la 5.25.0**

Durante las pruebas internas, se descubrió un problema de software relacionado con los servicios que se ejecutan incluso cuando están marcados como desactivados en la interfaz de usuario (UI). De forma predeterminada, los puertos se cierran cuando se envía un controlador de robot de UR (CB5 v5.X y CB5 OEM); se trata de la configuración de fábrica. Los servicios son las conexiones de comunicación asociadas a puertos. Mientras que el propio cortafuegos funciona correctamente (abriendo y cerrando puertos como se espera), los servicios detrás de estos puertos se ejecutan a pesar de estar desactivados en la UI. Se produce una situación peligrosa si un usuario abre los puertos manualmente (véase más abajo el enlace al Manual de software), lo que hace que los servicios subyacentes estén activos y accesibles. Pero el usuario podría asumir que los puertos están deshabilitados porque la UI muestra erróneamente estos puertos abiertos manualmente como cerrados.

Además, algunos servicios que permiten controlar el robot no rechazan los comandos remotos cuando el robot se utiliza de forma local (cerca) de una persona con una consola de programación. Esto significa que incluso cuando el robot debería rechazar todos los comandos remotos, sigue aceptándolos. Si esto ocurriera cuando el robot está bajo el control de una consola de programación con una persona cerca del robot, podrían producirse movimientos no deseados e inesperados, pudiendo causar lesiones graves. No ha habido informes de clientes ni sobre el terreno. Hay una baja probabilidad de que se produzca este acontecimiento adverso. Se deben cumplir las siguientes condiciones para que esta situación se convierta en peligrosa:

- Un usuario abre los puertos (que están cerrados en la configuración de fábrica) de forma manual.
- Los servicios detrás de estos puertos se están ejecutando a pesar de aparecer como desactivados en la UI.
- Los servicios (conexiones de comunicación) no rechazan los comandos remotos como se esperaba.
- Mientras el robot está en modo manual, un operario utiliza la consola de programación para controlar el movimiento, estando el operario al alcance del robot.
- Una parte externa se conecta al servicio que se está ejecutando y provoca el movimiento del robot.

Actualice el software a la versión 5.25.1 o superior del software PolyScope.

Los robots afectados son los robots de UR que utilizan las versiones de software de la 5.17.0 a la 5.25.0.

El software LTS (soporte a largo plazo) y PolyScope X no se ven afectados.

Pueden producirse lesiones graves o la muerte al utilizar el software de la versión 5.17.0 a la 5.25.0 si se abre algún puerto de forma manual y se establece una conexión externa con el robot.



Para prevenir esta situación peligrosa:

Compruebe su versión de software:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/robot-care-maintenance/how-to-view-your-software-version/>

Actualice el software a la versión 5.25.1 o superior:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/application-installation/how-to-update-your-software/>

ADVERTENCIA

Debe confirmar la recepción de este aviso de seguridad; rogamos que lo envíe a SafetyNotice@Universal-Robots.com

El incumplimiento de la actualización del software y el uso de las instrucciones contenidas en este Aviso de seguridad absolverá a Universal Robots de cualquier responsabilidad por daños o lesiones causados como consecuencia del mismo.

Enlace a este Aviso de seguridad: www.universal-robots.com/articles/ur/safety/safety-notice-all-ur-robots-using-software-versions-5170-5250/

Manual de software: www.universal-robots.com/manuals/EN/HTML/SW5_25/Content/prod-usr-man/software/PolyScope/content/hamburger_menu_g5/Security_general_en.htm



Si tiene alguna pregunta sobre este Aviso de seguridad, envíenos un correo electrónico a la dirección SafetyNotice@Universal-Robots.com.

Si fuera procedente, estas preguntas se dirigirían a su representante regional. Puede contactar directamente con su representante regional de Universal Robots, cuya información de contacto puede encontrar aquí: <https://www.universal-robots.com/about-universal-robots/contact-info/>.